

*Revista română*. Pentru științe, litere și arte [La Rivista rumena. Per le scienze, le lettere e le arti]

[Articolo-programma]

Un'era di rinascita e di civiltà si è schiusa per la nostra patria. La nazione rumena, avviata sulla grande strada del progresso, deve acquisire tutti gli elementi necessari per andare avanti e arrivare al potere, alla grandezza e alla prosperità. Gli elementi che possono preparare e fondare questo grande futuro della nazionalità rumena sono le idee e le serie conoscenze nelle scienze, nelle lettere e nelle arti. La diffusione delle idee per lo sviluppo dello spirito e la formazione dell'opinione porterà la nostra patria a una vera civiltà.

Quest'unico desiderio ha indotto alla pubblicazione della *Rivista rumena per le scienze, le lettere e le arti*, che adesso entra nel secondo anno della sua apparizione.

Dall'inizio, i suoi redattori sono stati ben lontani dal credere che potranno da soli raggiungere tutti i risultati desiderati.

Ma la fede che lo scopo di questa impresa sarà approvato e incoraggiato li ha fatti sperare a ragione che tutti gli uomini eminenti, per i lumi e le scienze che possiedono, daranno al loro modesto tentativo un'ampiezza e un'importanza più grandi.

Grazie a questo forte contributo, la *Rivista rumena* diventerà un centro di attività intellettuale della Romania, potrà essere un'opera davvero nazionale e uno strumento importante di civilizzazione per la nostra patria.

La consonanza dei desideri e dell'impegno di molti personaggi, [mossi] dall'idea di preparare per la patria questo grande futuro attraverso l'espansione e la diffusione dell'istruzione, sarà una chiara testimonianza della concordia, dell'attività e del patriottismo dei rumeni.

Questa riflessione dà loro il coraggio di rivolgersi agli uomini di lettere e di scienza dei paesi rumeni con una fiducia piena che accetteranno di rispondere all'appello che fanno ai loro lumi e alle loro conoscenze e non rifiuteranno di collaborare a un'opera che ha come unico scopo lo sviluppo e la prosperità della nazione rumena.

(*Revista română*, an. II, 1862, vol. II, p. 5-6, in *Presa literară românească, articole-program de ziare și reviste (1789-1948)*, I, ediție, note, bibliografie și indici de I. Hangiu, cu o introducere de D. Micu, EPL, București, 1968, pp. 186-187)